

# 2017 年高考语文必考知识点：《石钟山记》 原文翻译及鉴赏|高中语文基础知识总结|高 中语文基础知识大全·

的小编给各位考生整理了 2017 年高考语文必考知识点：《石钟山记》原文翻译及鉴赏，希望对大家有所帮助。更多的资讯请持续关注。

古诗和文言文翻译是高考必考的内容之一，所以平时学习过程中要注意积累。文言文翻译要以直译为主，并保持语意通畅，而且应注意原文用词造句和表达方式的特点。以下《石钟山记》原文翻译及鉴赏仅供参考，请大家以所在地区课本为主。

## 《石钟山记》原文

《水经》云：“彭蠡之口有石钟山焉。”郦元以为下临深潭，微风鼓浪，水石相搏，声如洪钟。是说也，人常疑之。今以钟磬置水中，虽大风浪不能鸣也，而况石乎！至唐李渤始访其遗踪，得双石于潭上，扣而聆之，南声函胡，北音清越，桴止响腾，余韵徐歇。自以为得之矣。然是说也，余尤疑之。石之铿然有声者，所在皆是也，而此独以钟名，何哉？

元丰七年六月丁丑，余自齐安舟行适临汝，而长子迈将赴饶之德兴尉，送之至湖口，因得观所谓石钟者。寺僧使小童持斧，于乱石间择其一二扣之，硃硃焉。余固笑而不信也。至莫夜月明，独与迈乘小舟，至绝壁下。大石侧立千尺，如猛兽奇鬼，森然欲搏人；而山上栖鹳，闻人声亦惊起，磔磔云霄间；又有若老人咳且笑于山谷中者，或曰此鸛鹤也。余方心动欲还，而大声发于水

上，噌吰如钟鼓不绝。舟人大恐。徐而察之，则山下皆石穴罅，不知其浅深，微波入焉，涵淡澎湃而为此也。舟回至两山间，将入港口，有大石当中流，可坐百人，空中而多窍，与风水相吞吐，有窾坎镗鞳之声，与向之噌吰者相应，如乐作焉。因笑谓迈曰：“汝识之乎？噌吰者，周景王之无射也；窾坎镗鞳者，魏庄子之歌钟也。古之人不余欺也！”

事不目见耳闻，而臆断其有无，可乎？酈元之所见闻，殆与余同，而言之不详；士大夫终不肯以小舟夜泊绝壁之下，故莫能知；而渔工水师虽知而不能言。此世所以不传也。而陋者乃以斧斤考击而求之，自以为得其实。余是以记之，盖叹酈元之简，而笑李渤之陋也。

#### 《石钟山记》原文翻译

《水经》说：“鄱阳湖的湖口有一座石钟山在那里。”酈道元认为石钟山下面靠近深潭，微风振动波浪，水和石头互相拍打，发出的声音好像大钟一般。这个说法，人们常常怀疑它。如果把钟磬放在水中，即使大风大浪也不能使它发出声响，何况是石头呢！到了唐代李渤才访求石钟山的旧址。在深潭边找到两块山石，敲击它们，聆听它们的声音，南边那座山石的声音重浊而模糊，北边那座山石的声音清脆而响亮，鼓槌停止了敲击，声音还在传播，余音慢慢地消失。他自己认为找到了这个石钟山命名的原因。但是这个说法，我更加怀疑。敲击后能发出声响的石头，到处都这样，可唯独这座山用钟来命名，这是为什么呢？

元丰七年六月初九，我从齐安坐船到临汝去，大儿子苏迈将要去就任饶州的德兴县的县尉，我送他到湖口，因而能够看到所说的石钟山。庙里的和尚让小童拿着斧头，在乱石中间选一两处敲打它，硃硃地发出声响，我当然觉得很好笑并不相信。到了晚

上月光明亮，特地和苏迈坐着小船到断壁下面。巨大的山石倾斜地立着，有千尺之高，好像凶猛的野兽和奇异的鬼怪，阴森森地想要攻击人；山上宿巢的老鹰，听到人声也受惊飞起来，在云霄间发出磔磔声响；又有像老人在山谷中咳嗽并且大笑的声音，有人说这是鸛鹤。我正心惊想要回去，忽然巨大的声音从水上发出，声音洪亮像不断地敲钟击鼓。船夫很惊恐。我慢慢地观察，山下都是石穴和缝隙，不知它们有多深，细微的水波涌进那里面，水波激荡因而发出这种声音。船回到两山之间，将要进入港口，有块大石头正对着水的中央，上面可坐百来个人，中间是空的，而且有许多窟窿，把清风水波吞进去又吐出来，发出窾坎镗鞳的声音，同先前噌吰的声音相互应和，好像音乐演奏。于是我笑着对苏迈说：“你知道那些典故吗？那噌吰的响声，是周景王无射钟的声音，窾坎镗鞳的响声，是魏庄子歌钟的声音。古人没有欺骗我啊！”

任何的事情不用眼睛看不用耳朵听，只凭主观臆断去猜测它的有或没有，可以吗？酈道元所看到的、所听到的，大概和我一样，但是描述它不详细；士大夫终究不愿用小船在夜里在悬崖绝壁的下面停泊，所以没有谁能知道；渔人和船夫，虽然知道石钟山命名的真相却不能用文字记载。这就是世上没有流传下来石钟山得名由来的原因。然而浅陋的人竟然用斧头敲打石头来寻求石钟山得名的原因，自以为得到了石钟山命名的真相。我因此记下以上的经过，叹惜酈道元的简略，嘲笑李渤的浅陋。

### 《石钟山记》注释

1.石钟山，在江西湖口鄱阳湖东岸，有南、北二山，在县城南边的叫上钟山，在县城北边的叫下钟山。明清时有人认为苏轼

关于石钟山得名由来的说法也是错误的，正确的说法是：“盖全山皆空，如钟覆地，故得钟名。”今人经过考察，认为石钟山之所以得名，是因为它具有钟之“声”，又具有钟之“形”。

2.彭蠡：鄱阳湖的又一名称。

3.酈元：即酈道元，《水经注》的作者。

4.鼓：振动。

5.搏：击，拍。

6.洪钟：大钟。

7.是说：这个说法。

8.磬（qìng）：古代打击乐器，形状像曲尺，用玉或石制成。

9.李渤：唐朝洛阳人，写过一篇《辨石钟山记》。

10.遗踪：旧址，陈迹。这里指所在地。

11.南声函胡：南边（那座山石）的声音重浊而模糊。函胡，通“含糊”。

12.北音清越：北边（那座山石）的声音清脆而响亮。越，高扬。

13.桴（fú）止响腾：鼓槌停止了（敲击），声音还在传播。腾，传播。

14.余韵徐歇：余音慢慢消失。韵，这里指声音。徐，慢。

15.得之：找到了这个（原因）。之，指石钟山命名的原因。

16.尤：更加。

17.铿（kēng）然：敲击金石所发出的响亮的声音。

18.所在皆是：到处都（是）这样。是，这样。

19.元丰：宋神宗的年号。

20.六月丁丑：农历六月初九。

21.齐安：在今湖北黄州。

- 22.临汝：即汝州（今河南临汝）。
- 23.赴：这里是赴任、就职的意思。
- 24.湖口：今江西湖口。
- 25.砮（kōng）砮焉：砮砮地（发出响声）。焉，相当于“然”。
- 26.莫（mù）夜：晚上。莫，通“暮”。
- 27.森然：形容繁密直立。
- 28.搏人：捉人，打人。
- 29.栖鹞（hú）：宿巢的老鹰。鹞，鹰的一种。
- 30.磔（zhé）磔：鸟鸣声。
- 31.鸛鹤：水鸟名，似鹤而顶不红，颈和嘴都比鹤长。
- 32.心动：这里是心惊的意思。
- 33.噌吰（chēnghóng）：这里形容钟声洪亮。
- 34.舟人：船夫。
- 35.罅（xià）：裂缝。
- 36.涵澹澎湃：波浪激荡。涵澹，水波动荡。澎湃，波浪相激。
- 37.为此：形成这种声音。
- 38.中流：水流的中心。
- 39.空中：中间是空的。
- 40.窍：窟窿。
- 41.窾（kuǎn）坎镗（táng）鞳（tà）：窾坎，击物声。镗鞳，钟鼓声。
- 42.汝识（zhì）之乎：你知道那些（典故）吗？识，知道。
- 43.周景王之无射（yì）：《国语》记载，周景王二十三年（前522）铸成“无射”钟。
- 44.魏庄子之歌钟：《左传》记载，鲁襄公十一年（前561）

郑人以歌钟和其他乐器献给晋侯，晋侯分一半赐给晋大夫魏绛。庄子，魏绛的谥号。歌钟，古乐器。

45.古之人不余欺也：古人（称这山为“石钟山”）没有欺骗我啊！不余欺，就是“不欺余”。

46.臆断：根据主观猜测来判断。臆，胸。

47.殆：大概。

48.终：终究。

49.渔工水师：渔人（和）船工。

50.言：指用文字表述、记载。

51.此世所以不传也：这（就是）世上没有流传下来（石钟山得名由来）的缘故。

52.陋者：浅陋的人。

53.以斧斤考击而求之：用斧头敲打石头的办法来寻求（石钟山得名的）原因。考，敲击。

54.实：指事情的真相。

#### 《石钟山记》鉴赏

本文一开始就提出人们对酈道元的说法的怀疑，以及自己对李渤的说法的怀疑。作者对古代两位名人对石钟山得名由来的说法并不轻信。

刚好他有了一个实地观察的机会，他先问当地寺僧，寺僧的说法和演示跟李渤一样。苏轼仍不轻信，决心“莫夜”“乘小舟”实地考察。石钟山在鄱阳湖入长江的湖口的临江一面，地处偏僻，文中说“余方心动欲还”，“舟人大恐”。再加上风险浪恶，又是盛夏涨水季节，一叶扁舟夜航确是很危险的，所以“士大夫终不肯以小舟夜泊绝壁之下”。而苏轼为了弄清石钟山得名的真相，不避艰险，亲身探访，是难能可贵的。虽然由于种种原因，他考察

得出的结论，不完全正确，但这种精神是值得肯定的。

第三段提出结论，也就是本文的中心：“事不目见耳闻，而臆断其有无，可乎？”这话无疑是正确的。

虽然后人有了新的看法，认为石钟山是因山形像覆钟而得名的，今人经考察又认为石钟山是因“形”和“声”两方面而得名的。苏轼的说法不完全正确。但并不能因此否定苏轼的努力。人们对于客观事物的认识，本来就有一个过程，而且后人对苏轼说法的怀疑、察疑、释疑，正是和苏轼的不迷信古人，不轻信旧说，不主观臆断，而自愿亲身实地观察的精神一致的。二.石钟山简介和历代对石钟山得名由来的三种说法 石钟山位于鄱阳湖入长江之处，属江西湖口。由中石炭系的石灰岩构成。有上下两座山，南边一座滨临鄱阳湖的叫上钟山，面积约 0.34 平方公里，北边一座滨临长江的叫下钟山，面积约 0.2 平方公里。两山海拔都只有 70 米上下，相对高度 50~55 米。两山相距不到一公里。石钟山虽然并不高大，但因位于鄱阳湖入长江处，交通方便，而且波光山色，风景幽美，所以历来成为旅游胜地。

石钟山得名的由来，古人有三说。

1.风水声如钟。由于山体是石灰岩构成，在各种水的冲刷溶蚀下，山的下部临水处的表面形成许多缝隙洞穴，当水位处在一定高度，又有适当的风力和相应的风向时，缝隙洞穴就会“与风水相吞吐”，发出敲钟一样的声音。北魏郦道元和北宋苏轼就是持这种因风水声而得名的说法。但这种声音需要水位、风力、风向诸条件都合适才会发生，不是随时随地都能听到的。

2.石声如钟。山石，特别是溶洞地区的石钟乳、石笋、石柱等，用槌敲打，是会发音的。所谓“南声函胡”是没有形成岩溶洞穴的岩石发出的声音，“北音清越”是洞穴发音的岩石，或碳酸盐

再沉淀时形成的形态奇特的岩石敲击时发出的声音。唐代李渤就持这种因石声得名的说法，近人也有支持这种说法的。

3.山形如钟。石钟山下部山体，由于地下水和江湖水的冲刷溶蚀，形成溶洞。《石钟山志》记载：“上钟崖与下钟崖，其下皆有洞，可容数百人，深不可穷，形如覆钟。”明、清时就有人持这种以形得名的说法了。不过江湖水位的季节变化和年变化比较大，高低相差达十几米，只有水位非常低时，人们才能进入洞内，从内部领略“覆钟”的形象。

以上内容就是小编为大家整理的《2017 年高考语文必考知识点：《石钟山记》原文翻译及鉴赏》，对于高考语文知识点了解是否更加加深了一点呢？更多学习相关材料，敬请关注，小编随时为大家更新更多有效的复读材料及方法！



# 2017 年高考语文必考知识点：《始得西山宴游记》原文翻译及鉴赏|高中语文基础知识总结|高中语文基础知识大全

的小编给各位考生整理了 2017 年高考语文必考知识点：《始得西山宴游记》原文翻译及鉴赏，希望对大家有所帮助。更多的资讯请持续关注。

目前，高三的同学已经开始了高考第一轮复习，在这一阶段的复习当中，我们要注重对基础知识的掌握，牢固的基础知识会为我们今后的深入复习打下基础。那么现在，小编就为大家搜集整理《2017 年高考语文必考知识点：《始得西山宴游记》原文翻译及鉴赏》，帮助大家进行第一轮复习。

古诗和文言文翻译是高考必考的内容之一，所以平时学习过程中要注意积累。文言文翻译要以直译为主，并保持语意通畅，而且应注意原文用词造句和表达方式的特点。以下《始得西山宴游记》原文及翻译仅供参考，请大家以所在地区课本为主。

## 《始得西山宴游记》原文

自余为僇(lù)人,居是州,恒惴(zhuì)栗(lì)。其隙(xì)也,则施施(yíyí)而行,漫漫而游,日与其徒上高山,入深林,穷回溪,幽泉怪石,无远不到。到则披草而坐,倾壶而醉;醉则更相枕以卧,卧而梦,意有所极,梦亦同趣;觉而起,起而归;以为凡是州之山水有异态者,皆我有也,而未始知西山之怪特。

今年九月二十八日,因坐法华西亭,望西山,始指异之。遂命仆人过湘江,缘染溪,斫(zhuó)榛莽,焚茅茷(fá),穷山之高而止。攀援而登,箕(jī)踞而遨,则凡数州之土壤,皆在衽(rèn)席之下。其高下之势,岿(xiā)然洼然,若垤(dié)若穴,尺寸千里,攒(cuán)蹙(cù)累积,莫得遁隐;萦青缭白,外与天际,四望如一。然后知是山之特立,不与培(pǒu)塿(lǒu)为类。悠悠乎与灏(hào)气俱,而莫得其涯;洋洋乎与造物者游,而不知其所穷。引觞(shāng)满酌,颓(tuí)然就醉,不知日之入。苍然暮色,自远而至,至无所见,而犹不欲归。心凝形释,与万化冥合。然后知吾向之未始游,游于是乎始。故为之文以志。是岁,元和四年也。

## 《始得西山宴游记》原文翻译

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/148060042103006050>